

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 41 (1954)  
**Heft:** 1: Das Leben in der Siedlung

**Nachruf:** Arnold Itten  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

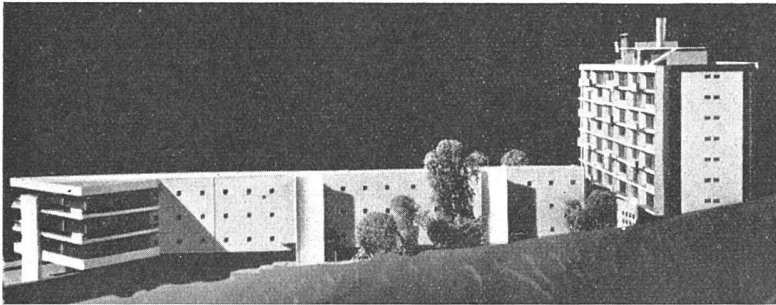
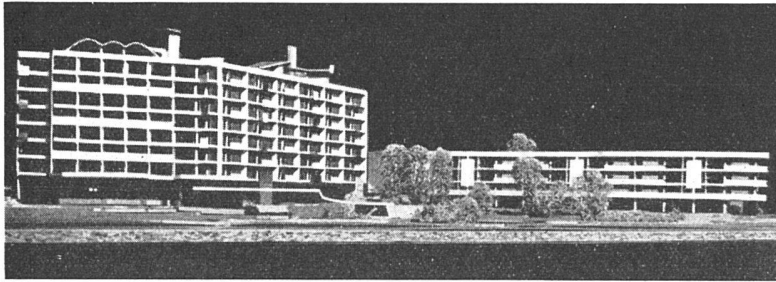
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*In La Chaux-de-Fonds ist gegenwärtig eine interessante Wohnbaugruppe im Entstehen begriffen, die verspricht, dem Heimortle Le Corbusiers alle Ehre zu machen. Sie umfaßt 124 Kleinwohnungen verschiedenster Typen. Architekten: Maurice Cailler und André Gaillard, Genf (Aus «Habitation», November 1953)*

Die Galerie Galanis-Hentschel zeigte neue Bilder von Lapique. Lapique besitzt die Freiheit und Farbenfreudigkeit von Matisse. Seine nervöse Linienführung gehört aber einer neuen Generation an und entspricht einer modernen Sensibilität. Lapique wurde 1898 bei Lyon geboren. Nach wissenschaftlichen Studien widmete er sich der Malerei; 1929 stellte er erstmals in der Galerie Jeanne Bucher aus. Heute sind seine Bilder im Museum of Modern Art in New York, im Musée d'Art Moderne in Paris und anderen großen Museen zu sehen.

In der Galerie der Librairie La Hune waren Aquarelle und Lithographien des chinesischen Malers Zao-Wou-Ki zu sehen. Ob Paul Klee von chinesischer Kunst beeinflusst war oder Zao-Wou-Ki von Klee beeindruckt ist, lassen wir dahingestellt. Es handelt sich hier vor allem um eine fein empfundene, kultivierte Kunst, die ihren unverkennbaren östlichen Ursprung vertritt, die zugleich aber ganz einer heutigen und westlichen Empfindung entspricht. – Bei Gelegenheit des Erscheinens eines sehr frei komponierten, gut präsentierten Buches, «Le Lézard» von Francis Ponge, mit sieben Radierungen von Signovert, stellte dieser Maler und Radierer zahlreiche graphische Arbeiten aus. Signovert hat für verschiedene zeitgenössische Maler, u. a. auch Braque, gearbeitet, und sein interessantes und persönlich beherrschtes Handwerk wird von seinen Kollegen

allgemein geschätzt. Seine eigenen Arbeiten verdienen aber selbständige Beachtung. *F. Stahly*

## Totentafel

**Arnold Itten, Arch. BSA †**

Im Salemspital in Bern verschied am 23. November 1953 nach kurzer Krankheit im Alter von 53 Jahren Architekt BSA Arnold Itten. Seine Verdienste werden in einem später folgenden Nachruf gewürdigt werden.

## Vorträge

**Laie und Architekt, ihr Verhalten zur heutigen Kunst und Architektur**

Vortrag von W. M. Moser, Arch. BSA, Zürich, in der GEP Baden am 3. November 1953

«Das Wahre und Gute ist mannigfach zeitlich gefärbt und bedingt – auch z. B. das Gewissen ist zeitlich bedingt –, aber die Hingebung, zumal die mit Gefahren und Opfern verbundene an das zeitlich bedingte Wahre und Gute ist etwas unbedingt Herrliches.» Der

Referent hätte dieses schöne Wort Jakob Burckhardts, das er seinen Ausführungen folgen ließ, auch an deren Anfang setzen können. Denn seine mutigen und treffenden Worte waren von solcher Moral getragen. Die mutige Hingabe des schöpferisch Schaffenden wie des Empfangenden an das von ihm für wahr und gut Gehaltene in Architektur und Kunst ist hier gemeint. So entstehen lebendige und kühne Dokumente einer Zeit. Wir bewundern mit Recht unerwartete, spannungsvolle Raumbeziehungen mittelalterlicher Bauten und große bildende Kunst früherer Epochen. Doch wäre es nicht Ausdruck wahrer Tradition, wenn wir zugleich ähnlich starken Mut und ähnlich starke Erfindungsgabe in unserer eigenen Zeit schöpferisch tätigen? Doch das heutige, nicht konventionelle Kunstwerk wird kritisiert, auch von jenen, die keine profunde Kenntnis der Aufgabe haben, im Gegensatz zum hochwertigen Produkt heutiger Technik, dessen Nutzeffekt ablesbar ist. Und doch sind Technik und Kunst letztlich nicht Gegensätze, sondern beide aus schöpferischer Phantasie entwickelt worden.

Besten Leistungen der Kunst und Architektur früherer und heutiger Zeit ist aber ein innerer Wert eigen, der auf das Empfindungsleben des Menschen direkt einwirkt, seine innere Struktur mitbildet, wenn er empfänglich ist. Diese Empfänglichkeit ist im Schwinden begriffen. In unserer Schulung wird das Empfindungsleben des Kindes bitter vernachlässigt und damit ein lebendiges Wachstum des Verhaltens zur Kunst erschwert. Mehr Freizeit während der Schulperiode und das Einbeziehen der Gegenwart in den Unterricht wären sehr heilsam. Wie kann ein Bauherr, der nie dazu kam, selber zu experimentieren, seiner Intuition nachzugeben, eine spontane Beziehung zu einem schöpferisch entstandenen Werk irgendeiner Zeit und gerade der heutigen haben? Auf der andern Seite ist die Verantwortung ungeheuer, die Industrielle und Behörden heute tragen, in bezug auf das Bild unserer Städte und auf das Fortbestehen, die Anerkennung lebendiger heutiger bildender Kunst. Das Individuelle, Besondere unterstützen bedeutet Einhalt dem Farblosen, Unschöpferischen, Einhalt der Vermassung, bedeutet Hebung des Durchschnitts. Es liegt in unserer Hand, ob wir die künstlerische und kulturelle Komponente in unserem Leben verstärken oder ob wir sie preisgeben wollen. Der Referent scheute sich nicht, am Rande seines hier